

MyCIVIS – Vertretung beantragen

(Für jemand anderen arbeiten)

Um Förderungen zu beantragen, muss man in Besitz einer gültigen Vertretung sein. Diese muss sowohl für die eigene Person (-> **Selbstdelegierung**), als auch dann beantragt werden, wenn ein Ansuchen für eine andere Person gestellt wird.

Schritt 1:

Die Internet-Seite von MyCivis aufrufen.

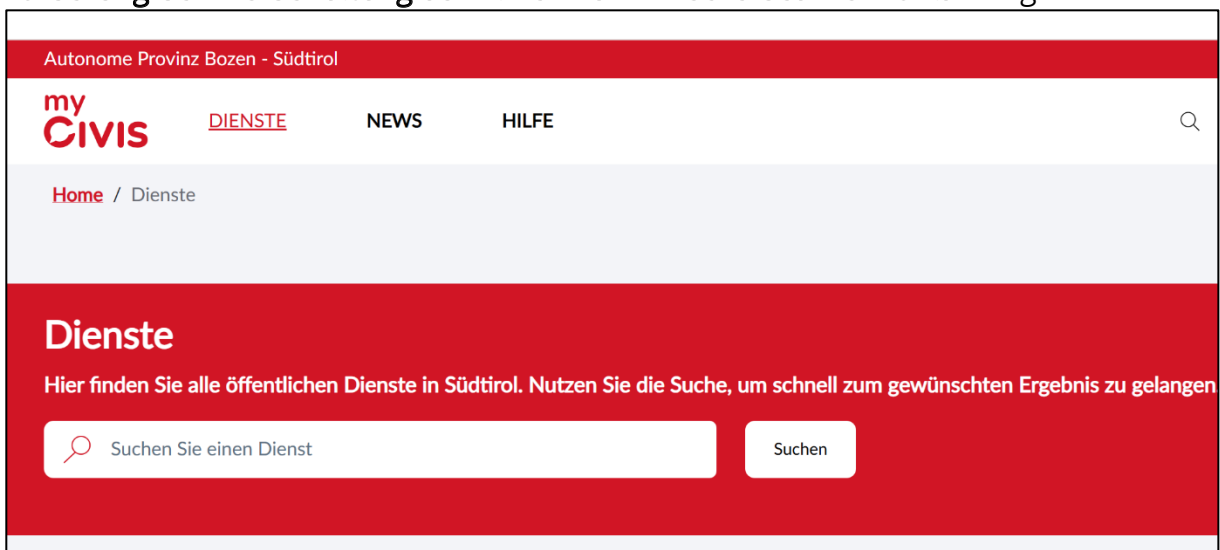
<https://mycivis.civis.bz.it/de/>

Auf „Dienste“ klicken:



Schritt 2:

Dadurch erscheint eine Suchleiste. Hier den gesuchten Dienst wie z. B. „Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls“ eingeben.



Schritt 3:

Hier finden Sie Informationen zum Ansuchen.
„Zum Dienst“ anklicken.

Häufig gestellte Fragen	Beschreibung
Rechtliche Grundlagen	
Zuständige Stelle	
Sagen Sie uns Ihre Meinung Benötigen Sie Unterstützung?	

ZUM DIENST →

Schritt 4:

Mit einer digitalen Identität (SPID oder CIE) anmelden.

[myCivis](#) | [Italiano](#) | [Hilfe](#) | [Privacy](#)

myCIVIS.login

Wie möchten Sie sich anmelden?

SPID
SPID, das öffentliche System der digitalen Identität, ermöglicht den Zugriff auf alle lokalen und nationalen Online-Dienste mittels einer einzigen digitalen Identität (Benutzername und Passwort), nutzbar mit PC, Tablet und Smartphone.
[Mehr Infos](#)
[SPID anfordern](#)
SPID Anmeldung

Bürgerkarte
Mit der Bürgerkarte können Sie auf alle lokalen und nationalen Online-Dienste der öffentlichen Verwaltungen zugreifen. Hierfür müssen Sie die Bürgerkarte bei der Gemeinde aktivieren lassen, das Lesegerät anschließen und den PIN eingeben.
[Was ist die Bürgerkarte?](#)
[Wie installiert man das Lesegerät?](#)
Fügen Sie die Bürgerkarte, Nationale Dienstekarte (CNS) oder elektronische Identitätskarte (CIE) in das Lesegerät ein

CIE
Der elektronische Personalausweis (CIE, "Carta d'Identità Elettronica") ist der neue Personalausweis im Kartenformat. Mithilfe der kostenlosen App "CIE ID" und dem achtstelligen PIN können Sie die Online-Dienste nutzen.
[Mehr Infos](#)
CIE Anmeldung

Wenn Sie einen zertifizierten eGov-Account besitzen, können Sie sich [mit diesem anmelden](#).

Schritt 5:

Auf den eigenen Namen klicken, damit sich das Menü öffnet.

Im Menü „Für jemand anderen arbeiten“ auswählen.

my
CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

NAME

Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

Möchten Sie Ihre Anträge einsehen? [Dann wechseln Sie bitte zum neuen Portal](#)

✓ Die Quellen wurden erfolgreich abgefragt [Detail anzeigen](#)

Antrag auf Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwe

[Details](#)

für mich arbeiten

Mein Profil

Profil

Für jemand anderen arbeiten

Logout

Schritt 6:

Es öffnen sich die möglichen Vertretungen, die bereits beantragt oder vom alten myCIVIS übernommen wurden.

Falls die gewünschte Vertretung nicht zur Verfügung steht auf „Neue Vertretung beantragen“ klicken.

Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

Möchten Sie Ihre Anträge einsehen? [Dann wechseln Sie bitte zum neuen Portal](#)

✓ Die Quellen wurden erfolgreich abgefragt [Detail anzeigen](#)

Antrag auf Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwe

[Details](#)

arbeiten

SIE ARBEITEN FÜR:

Profil

Für jemand anderen arbeiten

MÖGLICHE VERTRETUNGEN

+ Neue Vertretung beantragen

Logout

efre·fesr
Südtirol · Alto Adige
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Fondo europeo di sviluppo regionale
EUROPEAN UNION

AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE

© 2018 Autonome Provinz Bozen - Südtiroler Informationssysteme
Steuernummer: 00390090215

ACHTUNG:

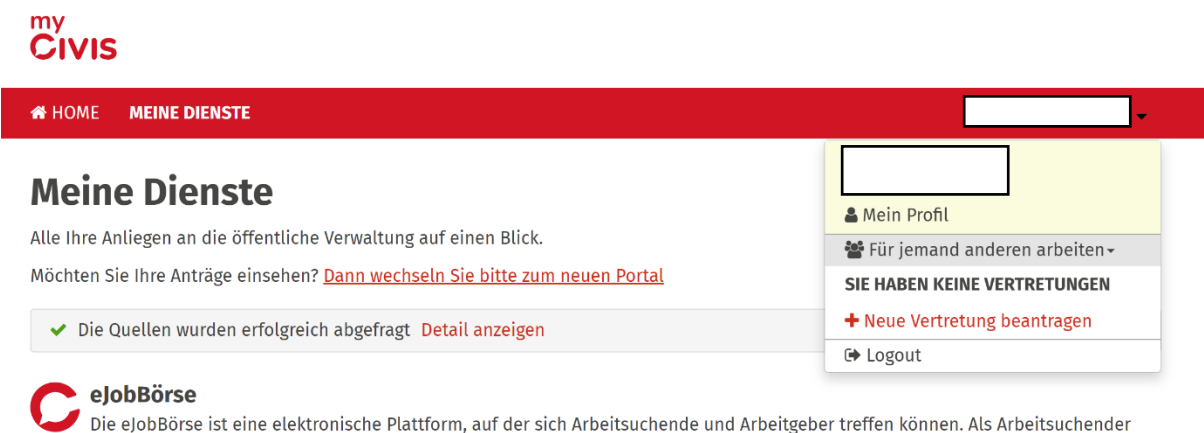
Falls das Feld „Neue Vertretung beantragen“ nicht angezeigt wird:



Auf „Meine Dienste“ klicken.



Erneut auf den eigenen Namen klicken und „Für jemand anderen arbeiten“ auswählen (wie in Schritt 5). Nun sollte das Feld **+Neue Vertretung beantragen** erscheinen.



Schritt 7:

Den Dienst, den man nutzen möchte, z. B. „Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls“ in der Liste auswählen.

Vertretung beantragen

Mit dem "Antrag um Vertretung" erhalten Sie auf MyCivis die Verbindung ("Vertretung") für eine juristische Person (Einzelbetrieb oder Gesellschaft). Dies ist der erste Schritt, um auf MyCivis von der öffentlichen Verwaltung angebotenen Dienste zu nutzen.

Falls Sie ein **gesetzlicher Vertreter der juristischen Person** (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) sind, können Sie alle auf MyCivis verfügbaren Dienste im Namen und im Auftrag der von Ihnen vertretenen juristischen Person nutzen, sobald Ihr Antrag vom zuständigen Amt genehmigt wurde. Sie können auch anderen Benutzern die Berechtigung, im Namen der von Ihnen vertretenen juristischen Person zu handeln, erteilen oder entziehen.

Falls Sie **kein gesetzlicher Vertreter** sind, aber dennoch ein Subjekt sind, das berechtigt ist, auf MyCivis für die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu agieren, muss Ihr Antrag auf Vertretung von einem gesetzlichen Vertreter gegengezeichnet und vom zuständigen Amt genehmigt werden. Sie können dann - im Namen der juristischen Person - ausschließlich jene MyCivis-Dienste nutzen, für die Sie die Zuriffsberechtigung beantragt und erhalten haben.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, gesetzlicher Vertreter zu sein - sowie die Erteilung und der Widerruf der Vollmacht für andere Nutzer, im Namen der juristischen Person (z.B. Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Wählen Sie den Dienst aus, der den "Antrag auf Vertretung" überprüfen und validieren soll: *



Portale CAA
PORTAL-NEWPLAN
Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls
ProAbility - Prämien für die Anstellung und Beschäftigung von Menschen mit Behinderungen
Procedimento Tassa Provinciale

Schritt 8:

Angaben in wessen Namen der Antrag gestellt wird.

Es gilt: Egal ob ich mich selbst oder jemand anderes vertreten will:

→ den eigenen Namen auswählen.

**my
CIVIS**

handeln, erteilen oder entziehen.

Falls Sie **kein gesetzlicher Vertreter** sind, aber dennoch ein Subjekt sind, das berechtigt ist, auf MyCivis für die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu agieren, muss Ihr Antrag auf Vertretung von einem gesetzlichen Vertreter gegengezeichnet und vom zuständigen Amt genehmigt werden. Sie können dann - im Namen der juristischen Person - ausschließlich jene MyCivis-Dienste nutzen, für die Sie die Zuriffsberechtigung beantragt und erhalten haben.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, gesetzlicher Vertreter zu sein - sowie die Erteilung und der Widerruf der Vollmacht für andere Nutzer, im Namen der juristischen Person (z.B. Gesellschaft) zu handeln, liegen in der alleinigen Verantwortung des Antragstellers.

Wählen Sie den Dienst aus, der den "Antrag auf Vertretung" überprüfen und validieren soll: *

Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls

Antragsteller

Eine Vertretung kann von **jeder** Person beantragt werden, **unabhängig** von ihrer Rolle.

In wessen Namen möchten Sie die Vertretung beantragen?

In meinem Namen

Achtung: Es ist nicht erlaubt, die digitale Identität eines Anderen zu verwenden!

Schritt 9:

Als Mitarbeiter, Bekannter, Freund des Betriebsinhabers:

➔ „Für die Genehmigung des Antrags **NICHT** berechnigte Person“ auswählen:

Daten der Person, die den Antrag autorisieren muss, eingeben und dessen Rolle auswählen

z. B. die Daten des Betriebsinhabers eingeben und als Rolle „Inhaber der Einzelfirma“ auswählen.

my
CIVIS

verfügbaren Dienste in MyCivis nutzen und auch andere Personen bevollmächtigen, im Namen des vertretenen zu handeln. Sie können auch die Autorisierung von Dritten und deren Widerruf verwalten. *

• **"Für die Genehmigung des Antrags NICHT berechnigte Person"** - falls Sie eine Person sind, die vom gesetzlichen Vertreter der juristischen Person bevollmächtigt werden muss (Beispiel: Mitarbeiter des Einzelunternehmens oder der Gesellschaft). In diesem Fall muss Ihr Antrag von der juristischen Person, in Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden.

Geben Sie bitte die Daten der Person ein, die Ihren Antrag autorisieren wird:

Vorname *

Vorname

Nachname *

Nachname

Geschlecht *

Bitte wählen...

Geburtsdatum *

tt.mm.jjjj

Geburtsstaat *

Italien

Geburtsort *

Ort

Steuernummer der Person, die die Vertretung autorisiert *

☐ Die Person, die die Vertretung autorisiert, besitzt keine italienische Steuernummer

Die Rolle/Funktion der Person, welche Ihren Antrag autorisiert, ist: *

Eingabe erforderlich!

Antragsteller

Vorsitzender des Verwaltungsrates
Geschäftsführer
Prokurist
Generaldirektor
Gesetzlicher Vertreter
Inhaber der Einzelfirma (Betriebsinhaber)
Anderes

Eingabe erforderlich!

Schritt 10:

Die Daten, der vertretenen Person (des Betriebsinhabers) eingeben.

Alle Felder die mit einem roten Stern * gekennzeichnet sind, sind Pflichtfelder und müssen ausgefüllt werden!

**my
CIVIS**

Daten des Vertretenen

Vervollständigen Sie bitte die Daten des Vertretenen. *Bezeichnung* und *Adresse* in der zweiten Sprache sind optional.

Die vorausgefüllten Daten auf dieser Seite wurden aus der Datenbank der Handelskammer entnommen.

Meldedaten

Bezeichnung (deutsch) *

Name eingeben

Bezeichnung (italienisch) *

Name eingeben

Steuernummer des Vertretenen *☐ Der Vertretene besitzt keine italienische Steuernummer

Steuernummer eingeben

Italienische oder EU-MwSt.Nr. des Vertretenen *☐ Der Vertretene besitzt keine italienische oder EU-Mehrwertsteuernummer oder ist ein Einzelunternehmer oder eine andere Rechtsform ohne Mehrwertsteuernummer.

MwStr.Nr. eingeben

Rechtssitz

Staat *

Italien

Ort ***PLZ *****Adresse *****Adresse auf Italienisch *****Hausnummer ***

Kontaktdaten

E-Mail-Adresse ***Telefonnummer ***

Ihre Kontaktdaten

Diese Kontaktdaten werden verwendet, wenn Sie im Auftrag des Vertretenen arbeiten. Mitteilungen, die sich auf Ihre Arbeit im Auftrag des Vertretenen beziehen, werden an diese Kontaktdaten gesendet.

E-Mail-Adresse**Telefon****Mobiltelefon**[Zurück](#)[Weiter](#)

Schritt 11:

Hier kann die Vertretung für weitere Dienste ausgewählt werden

Achtung: auch das muss vom gesetzlichen Vertreter genehmigt werden!

my
CIVIS

Weitere Dienste

Bitte beachten Sie, dass Sie als **beauftragte Person** agieren: Ihre Anfrage muss daher von der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft), in der Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden und Sie können **nur für die ausgewählten Dienste** tätig sein:

- ☐ Sozialvorsorge, Antragsverwaltung
- ☐ Meldung einer Tierbewegung
- ☐ Sozialvorsorge, Positionberatung
- ☐ Wirtschaftsförderung - Beitragsantrag
- ☐ Vermittlerportal
- ☐ Antrag auf Förderung für Firmen
- ☐ Demodienst für physische und juristische Personen
- ☐ EEVE_OPERATOR
- ☐ Ejobole
- ☐ eVeras
- ☐ Weinbaukartei BZ
- ☐ Servizio Covid 19 per imprese agricole
- ☐ ProNotel2 - ProPraktika (Meldung von Arbeitsverhältnissen und Praktika-Abkommen)
- ☐ Beiträge für Landschaftspflege
- ☐ Europäischer Sozialfond (ESF)

Schritt 12:

Entscheiden, ob man die Berechtigung Dritte zu delegieren auch beantragen möchte.
d.h. falls noch jemand anderes eine Vertretung für diese Person haben möchte, kann man das mit dieser Berechtigung genehmigen.

- **Ja:** muss vom gesetzlichen Vertreter genehmigt werden.
- **Nein:** keine weiteren Schritte notwendig

my
CIVIS

Weitergabe an Dritte

Bitte beachten Sie, dass Sie als **beauftragte Person** agieren: Ihre Anfrage muss daher von der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft), in der Person des gesetzlichen Vertreters, genehmigt werden und Sie müssen ausdrücklich autorisiert sein, Dritte zu aktivieren/deaktivieren:

- **Ja:** Die Genehmigung beinhaltet auch die Möglichkeit, Dritte zu aktivieren und zu deaktivieren, ohne dass weitere Anfragen an die juristische Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) in der Person des gesetzlichen Vertreters gestellt werden müssen. *
- **Nein:** Dritte, die für den Vertretenen tätig werden wollen, müssen einen eigenen Antrag um Vertretung stellen.

Zurück

Weiter

Schritt 13:

Zusammenfassung kontrollieren und Antrag abschicken

Der Antrag wird nun bearbeitet. Der Status des Antrags kann in „Meine Vertretungen“ eingesehen werden.



Zusammenfassung

Der Antragsteller:

beantragt, in seiner Eigenschaft als Inhaber der Einzelfirma (Betriebsinhaber) über die Funktion "Vertretung" zu handeln für:

In diesem Fall können Sie für alle in MyCivis verfügbaren Dienste tätig werden und auch Dritte bevollmächtigen, im Namen des Vertretenen zu handeln. Sie können auch Dritte aktivieren / deaktivieren.

Die Richtigkeit der Angaben - insbesondere der Erklärung, Inhaber der Einzelfirma (Betriebsinhaber), sowie die Erteilung und der Widerruf der Berechtigung für Dritte, im Namen der juristischen Person (z.B. Einzelunternehmen oder Gesellschaft) zu handeln, liegen in der

Persönliche Kontaktdaten für die Vertretung:

Zurück

abschicken

Schritt 14:

Beantragt man die Vertretung für jemand anderen als sich selbst:

- ➔ Müssen noch eine unterschriebene Delegation des Vertretenen, sowie ggf. sein/ihr Ausweisdokument hochgeladen werden.

Den Antrag herunterladen, indem man auf „Antrag in PDF-Format“ klickt.

my
CIVIS

Antrag abschließen

Ihr Antrag wurde entgegengenommen. Folgen Sie untenstehenden Anweisungen, um den Antrag abzuschließen.

1. Laden Sie den **Antrag im PDF-Format** herunter.
2. Wählen Sie, ob Sie den Antrag:
 - a. **digital unterschreiben**; wenn im Antrag die Unterschrift weiterer Personen verlangt wird, lassen Sie den Antrag auch von diesen digital unterschreiben.
 - b. auf **Papier unterschreiben**:
 - i. Drucken Sie den Antrag aus.
 - ii. Anbringen der handschriftlichen Unterschrift; Anbringen der handschriftlichen Unterschrift der beauftragten Personen und des gesetzlichen Vertreters.
 - iii. Beifügen eines Scans oder eines Fotos des unterschriebenen Antrags und eines gültigen Ausweisdokuments der beauftragten Person und des gesetzlichen Vertreters.
3. Öffnen Sie den **Faszikel Ihres Antrags** (klicken Sie rechts oben auf Ihren Namen » Mein Profil » Anträge) und laden Sie die geforderten Dokumente ins System.

Achtung: sollten die zusätzlich erforderlichen Dokumente nicht innerhalb von 30 Tagen nach Versand des Antrags eingereicht werden, wird der Antrag automatisch archiviert.

Schritt 15:

Auf den eigenen Namen klicken, damit sich das Menü wieder öffnet.
„Mein Profil“ auswählen.

my
CIVIS

[HOME](#) [MEINE DIENSTE](#)

NAME

für mich arbeiten

Mein Profil

Profil

Für jemand anderen arbeiten ▾

Logout

Meine Dienste

Alle Ihre Anliegen an die öffentliche Verwaltung auf einen Blick.

Möchten Sie Ihre Anträge einsehen? [Dann wechseln Sie bitte zum neuen Portal](#)

✓ Die Quellen wurden erfolgreich abgefragt [Detail anzeigen](#)

 **Antrag auf Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwe...**
[Details](#)

Schritt 16:

Auf „Meine Anträge um Vertretung“ klicken.

my
CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

Möchten Sie Ihr Profil ändern? [Dann wechseln Sie bitte zum neuen Portal](#)

Meldedaten

Vorname:

Nachname:

Geschlecht:

Geburtsdatum:

Staat

Italien

Geburtsort

Steuernummer:

Kontaktdaten

(Profil)

Meine Vertretungen

Meine Anträge um Vertretung

Schritt 17:

Hier kann der Antrag und dessen Status eingesehen werden.

Auf „Alle Dokumente“ klicken.

my
CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

☐ Nur aktive Verfahren anzeigen

Verfahren: alle

Antrag für Vertretung Nr. D424307

Von: 23/03/2026

Eingereicht

Erforderliche Dokumentation

+ Alle Dokumente

Schritt 18:

Auf „Dokumentation schicken“ klicken.

my
CIVIS

The screenshot shows the 'myCIVIS' web interface. At the top, there is a red navigation bar with 'HOME' and 'MEINE DIENSTE' links. Below this, a white box contains the date 'Von: 23/03/2026' and two buttons: 'Eingereicht' (green) and 'Erforderliche Dokumentation' (blue). A large empty rectangular box is present. Below this, a section titled 'Alle Dokumente' shows the date 'Datum: 23/03/2026' and the number 'Nummer: D424307'. A long empty rectangular box follows. Below that, the filename 'DREQ-PGD CONTR MACC AGRI-4243072026.pdf' is displayed. At the bottom, a button labeled 'Dokumentation schicken' with a document icon is highlighted with a red rectangular border.

Schritt 19:

Wird der zuvor heruntergeladene Antrag (Schritt 14) digital unterschrieben, reicht es nur diesen hochzuladen.

➔ Auf „Datei auswählen“ drücken, um den Antrag hochzuladen.

The screenshot shows a modal window titled 'Zusatzdokumentation für Antrag für Vertretung'. The text inside the modal reads: 'Laden Sie die geforderten Dokumente hoch, um den Antrag für Vertretung abzuschließen. Laden Sie dafür den Antrag herunter und folgen Sie den Anweisungen. Falls möglich, laden Sie den digital unterschriebenen Antrag hoch. Alternativ scannen Sie den unterschriebenen Antrag und die angegebenen Ausweisdokumente und laden Sie sie hoch. Bitte beachten Sie, dass Sie 30 Tage ab Antragsdatum haben, danach wird die Anfrage automatisch archiviert.' Below this text, there are two input fields. The first is labeled 'Digital unterschriebener Antrag' and has a red button 'Scan des unterschriebenen Antrags' next to it. The second is labeled 'Laden Sie den von der Person unterschriebenen Antrag hoch, die den Antrag autorisiert' and has a red button 'Datei auswählen' next to it. At the bottom right of the modal, there are two buttons: 'Schließen' and 'Senden'.

Wird er händisch unterschrieben, muss zusätzlich zum Antrag noch der Ausweis des zu Vertretenen (des Betriebsinhabers) hochgeladen werden.

Zusatzdokumentation für Antrag für Vertretung

Laden Sie die geforderten Dokumente hoch, um den Antrag für Vertretung abzuschließen.
Laden Sie dafür den Antrag herunter und folgen Sie den Anweisungen.

Falls möglich, laden Sie den digital unterschriebenen Antrag hoch.
Alternativ scannen Sie den unterschriebenen Antrag und die angegebenen Ausweisdokumente und laden Sie sie hoch.

Bitte beachten Sie, dass Sie 30 Tage ab Antragsdatum haben, danach wird die Anfrage automatisch archiviert.

Digital unterschriebener Antrag Scan des unterschriebenen Antrags

Laden Sie den von der Person unterschriebenen Antrag hoch, die den Antrag autorisiert

Datei auswählen Scan des unterschriebenen Antrags

Datei auswählen Scan des Ausweisdokuments der Person, die den Antrag autorisiert

Schließen **Senden**

Schritt 20:

Auf „Senden“ drücken.

Datei auswählen Digital unterschriebener Antrag

Schließen **Senden**

Der Antrag wird nun von der zuständigen Dienststelle geprüft und freigeschaltet.
Um einzusehen, ob der Antrag angenommen wurde siehe Anhang „Überprüfung - Meine Anträge um Vertretung“.

Nach der Freischaltung kann das gewünschte Ansuchen z. B. „**Prämie zur Förderung der Weidehaltung auf Almen zum Zwecke des Tierwohls**“ gestellt werden.

Überprüfung – Meine Anträge um Vertretung

- a) Auf den eigenen Namen klicken.
➔ „Mein Profil“ auswählen.

my CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

Hier auf den Namen klicken.

Um auf diesen Dienst zugreifen zu können, müssen Sie eine gültige Vertretung wählen oder beantragen.

Mein Profil

Für jemand anderen arbeiten

MÖGLICHE VERTRETUNGEN

- b) Unter „Meine Vertretungen“ können die aktiven Vertretungen eingesehen werden.

my CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

Meldedaten

Vorname: Nachname: Geschlecht:

Geburtsdatum: Staat: Geburtsort:

Steuernummer:

Kontaktdaten

(Profil)

Meine Vertretungen

Meine Anträge um Vertretung

nur aktive 11 alle 11

aktiv aktiv aktiv

- c) Unter „Meine Anträge um Vertretung“ sieht man den Bearbeitungsstatus der gestellten Anträge.

my
CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

Mein Profil

In Ihrem Profil sind folgende Daten gespeichert:

Meldedaten

Vorname:

Nachname:

Geschlecht:

Geburtsdatum:

Staat

Italien

Geburtsort

Steuernummer:

(Profil)

Meine Vertretungen

Meine Anträge um Vertretung

Kontaktdaten

my
CIVIS

HOME MEINE DIENSTE

Verfahren anzeigen

Datum von



Datum bis



Filtern

☐ Nur aktive Verfahren anzeigen

Verfahren: alle

Antrag für Vertretung Nr. D135673

Von: 18/03/2026

Angenommen

Berater:innen BRING digital

Nina Hegele +39 342 5146215
Sarah Gruber +39 340 4842951
Martina Kröll +39 344 0651887

● bring.bz.it